

(behind him).” They asked, “What have you interpreted (about the dream), O Allāh’s Messenger?” He said, “The religion.”

عُرِضُوا عَلَيَّ وَعَلَيْهِمْ قُمْصٌ، فَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ الثَّنَدِيَّ وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ دُونَ ذَلِكَ. وَعُرِضَ عَلَيَّ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، وَعَلَيْهِ قَمِيصٌ يَجْتَرُهُ، قَالُوا: فَمَا أَوْلَتْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «الَّذِينَ». [راجع: ٢٣]

(19) CHAPTER. (The seeing of) green colour in a dream, and (the seeing of) a green garden (in a dream).

(١٩) بَابُ الْخَضِرِ فِي الْمَنَامِ وَالرُّؤْيَا خَضِرَاءِ

7010. Narrated Qais bin ‘Ubāda: I was sitting in a gathering in which there was Sa’d bin Mālik and Ibn ‘Umar. ‘Abdullāh bin Salām passed in front of them and they said, “This man is from the people of Paradise.” I said to ‘Abdullāh bin Salām, “They said so-and-so.” He replied, “*Subhān Allāh!* They ought not to have said things of which they have no knowledge, but I saw (in a dream) that a post was fixed in a green garden. At the top of the post there was a handhold and below it there was a servant. I was asked to climb (the post). So I climbed it till I caught hold of the handhold.” Then I narrated this dream to Allāh’s Messenger ﷺ. Allāh’s Messenger ﷺ said, “ ‘Abdullāh will die while still holding the firm reliable handhold (i.e., Islām).”

٧٠١٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ: حَدَّثَنَا الْحَرَمِيُّ بْنُ عَمَارَةَ: حَدَّثَنَا قُرَّةُ ابْنِ خَالِدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ: قَالَ قَيْسُ بْنُ عُبَادٍ: كُنْتُ فِي حَلَقَةٍ فِيهَا سَعْدُ بْنُ مَالِكٍ وَابْنُ عُمَرَ، فَمَرَّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَالُوا: هَذَا رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَقُلْتُ لَهُ: إِنَّهُمْ قَالُوا كَذَا وَكَذَا، قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ، مَا كَانَ يَنْبَغِي لَهُمْ أَنْ يَقُولُوا مَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ إِنَّمَا رَأَيْتُ كَأَنَّمَا عَمُودٌ وُضِعَ فِي رَوْضَةٍ خَضِرَاءَ فَنُصِبَ فِيهَا وَفِي رَأْسِهَا عُرْوَةٌ وَفِي أَسْفَلِهَا مُنْصَفٌ، - وَالْمُنْصَفُ: الْوَصِيفُ - فَقِيلَ: ارْقَهُ، فَرَقِيتُ حَتَّى أَخَذْتُ بِالْعُرْوَةِ. فَكَصَّصْتُهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَمُوتُ عَبْدُ اللَّهِ وَهُوَ آخِذٌ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى».

[راجع: ٣٨١٣]

(20) CHAPTER. Removing the veil of a woman in a dream.

7011. Narrated *ʿĀishah* رضي الله عنها: Allāh's Messenger ﷺ said (to me), "You were shown to me twice in (my) dream. Behold, a man was carrying you in a silken piece of cloth and said to me, 'She is your wife, so uncover her,' and behold, it was you. I would then say (to myself), 'If this is from Allāh, then it must happen.'"

(21) CHAPTER. The seeing of silken garments in a dream.

7012. Narrated *ʿĀishah* رضي الله عنها: Allāh's Messenger ﷺ said to me, "You were shown to me twice (in my dream) before I married you. I saw an angel carrying you in a silken piece of cloth, and I said to him, 'Uncover (her),' and behold, it was you. I said (to myself), 'If this is from Allāh, then it must happen.' Then you were shown to me, the angel carrying you in a silken piece of cloth, and I said (to him), 'Uncover (her),' and behold, it was you. I said (to myself), 'If this is from Allāh, then it must happen.'"

(22) CHAPTER. The seeing of keys in one's hand (in a dream).

7013. Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه: I heard Allāh's Messenger ﷺ saying, "I have

(٢٠) بَابُ كَشْفِ الْمَرْأَةِ فِي الْمَنَامِ

٧٠١١ - حَدَّثَنِي عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أُرَيْتُكَ فِي الْمَنَامِ مَرَّتَيْنِ إِذَا رَجُلٌ يَحْمِلُكَ فِي سَرَقَةٍ مِنْ حَرِيرٍ يَقُولُ: هَذِهِ امْرَأَتُكَ، فَأَكْشِفُهَا فَإِذَا هِيَ أَنْتِ، فَأَقُولُ: إِنْ يَكُنْ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمِضِهِ». [راجع: ٣٨٩٥]

(٢١) بَابُ ثِيَابِ الْحَرِيرِ فِي الْمَنَامِ

٧٠١٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ: أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ: أَخْبَرَنَا هِشَامٌ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أُرَيْتُكَ قَبْلَ أَنْ أَتَزَوَّجَكَ مَرَّتَيْنِ، رَأَيْتُ الْمَلَكَ يَحْمِلُكَ فِي سَرَقَةٍ مِنْ حَرِيرٍ، فَقُلْتُ لَهُ: اكْشِفْ، فَكَشَفَ فَإِذَا هِيَ أَنْتِ، فَقُلْتُ: إِنْ يَكُنْ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمِضِهِ، ثُمَّ أُرَيْتُكَ يَحْمِلُكَ فِي سَرَقَةٍ مِنْ حَرِيرٍ فَقُلْتُ: اكْشِفْ، فَكَشَفَ فَإِذَا هِيَ أَنْتِ، فَقُلْتُ: إِنْ يَكُنْ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يُمِضِهِ». [راجع: ٣٨٩٥]

(٢٢) بَابُ الْمَفَاتِيحِ فِي الْيَدِ

٧٠١٣ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ:

been sent with *Jawāmi' Al-Kalim* (i.e., the shortest expression carrying the widest meanings), and I was made victorious with awe (cast into the hearts of the enemy), and while I was sleeping, (in my dream I saw) the keys of the treasures of the earth were brought to me and were put in my hand."

Muhammad said, *Jawāmi' Al-Kalim* means that Allāh expresses in one or two Statements or thereabouts the numerous matters that used to be written in the books revealed before (the coming of) the Prophet ﷺ.

(23) CHAPTER. Taking hold or handhold or a ring.

7014. Narrated 'Abdullāh bin Salām: (In a dream) I saw myself in a garden, and there was a pillar in the middle of the garden, and there was a handhold at the top of the pillar. I was asked to climb it. I said, "I cannot." Then a servant came and lifted up my clothes and I climbed (the pillar), and then got hold of the handhold, and I woke up while still holding it. I narrated that to the Prophet ﷺ who said, "The garden symbolizes the garden of Islām, and the handhold is the firm Islāmic handhold which indicates that you will be adhering firmly to Islām until you die."

حَدَّثَنَا اللَّيْثُ: حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «بُعِثْتُ بِجَوَامِعِ الْكَلِمِ، وَنُصِرْتُ بِالرُّعْبِ، وَبَيْنَا أَنَا نَائِمٌ أَيْنْتُ بِمَفَاتِيحِ خَزَائِنِ الْأَرْضِ فَوُضِعَتْ فِي يَدِي»، قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: وَبَلَّغَنِي أَنَّ جَوَامِعَ الْكَلِمِ أَنَّ اللَّهَ يَجْمَعُ الْأُمُورَ الْكَثِيرَةَ الَّتِي كَانَتْ تُكْتَبُ فِي الْكُتُبِ قَبْلَهُ فِي الْأَمْرِ الْوَاحِدِ وَالْأُمُورِ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ. [راجع: ٢٩٧٧]

(٢٣) بَابُ التَّغْلِيظِ بِالْمَرْوَةِ وَالْحَلَقَةِ

٧٠١٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا أَزْهَرُ، عَنِ ابْنِ عَوْنٍ ح. وَحَدَّثَنِي خَلِيفَةُ: حَدَّثَنَا مُعَاذٌ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ عُبَادٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ سَلَامٍ قَالَ: رَأَيْتُ كَأَنِّي فِي رَوْضَةٍ، وَسَطَ الرَّوْضَةِ عَمُودٌ، فِي أَعْلَى الْعَمُودِ عُرْوَةٌ، فَقِيلَ لِي: ارْقَهُ، قُلْتُ: لَا أَسْتَطِيعُ، فَأَتَانِي وَصِيفٌ فَرَفَعَ ثِيَابِي فَرَقَيْتُ فَاسْتَمْسَكْتُ بِالْعُرْوَةِ، فَأَنْتَبَهْتُ وَأَنَا مُسْتَمْسِكٌ بِهَا فَقَصَصْتُهَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «تِلْكَ الرَّوْضَةُ رَوْضَةُ الْإِسْلَامِ، وَذَلِكَ الْعَمُودُ عَمُودُ الْإِسْلَامِ، وَتِلْكَ الْعُرْوَةُ الْعُرْوَةُ الْوُثْقَى، لَا تَزَالُ

مُسْتَمْسِكًا بِالْإِسْلَامِ حَتَّى تَمُوتَ».

[راجع: ٣٨١٣]

(24) CHAPTER. (To see) a pole of a tent under one's cushion or pillow (in a dream).

(٢٤) بَابُ عَمُودِ الْفُسْطَاطِ تَحْتَ

وَسَادَتِهِ

(25) CHAPTER. (Seeing) *Al-Istabraq* (a kind of thick silk) (in a dream) and entering Paradise.

(٢٥) بَابُ الْإِسْتَبْرَاقِ، وَدُخُولِ الْجَنَّةِ

فِي الْمَنَامِ

7015. Narrated Ibn 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا : I saw in a dream a piece of silken cloth in my hand, and in whatever direction in Paradise I waved it, it flew, carrying me there. I narrated this (dream) to (my sister) Ḥaḥṣa.

٧٠١٥ - حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ:

حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَنَّ فِي يَدِي سَرْفَةً مِنْ حَرِيرٍ لَا أَهْوِي بِهَا إِلَى مَكَانٍ فِي الْجَنَّةِ إِلَّا طَارَتْ بِي إِلَيْهِ، فَفَقَصَّصْتُهَا عَلَى حَفْصَةَ. [راجع: ٤٤٠]

7016. [H. 7015 contd.] And she told it to the Prophet ﷺ who said, (to Ḥaḥṣa), "Indeed, your brother is a righteous man," or, "Indeed, 'Abdullāh is a righteous man."

٧٠١٦ - فَفَقَصَّصْتُهَا عَلَى

النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «إِنَّ أَخَاكَ رَجُلٌ صَالِحٌ، أَوْ: إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ رَجُلٌ صَالِحٌ». [راجع: ١١٢٢]

(26) CHAPTER. (Seeing) oneself fettered in a dream.

(٢٦) بَابُ الْقَيْدِ فِي الْمَنَامِ

7017. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : Allāh's Messenger ﷺ said, "When the Day of Resurrection approaches, the dreams of a believer will hardly fail to come true, and a dream of a believer is one of the forty-six parts of *An-Nubuwwa* (Prophethood) and whatever belongs to *An-Nubuwwa* can never be false." Muḥammad bin Sirin said, "But I say this." He said, "It used to be said, "There are three types of dreams: (1) The reflection of one's thoughts and experiences one has during wakefulness, (2) what is suggested by Satan to frighten the dreamer, (3) or glad tidings from Allāh. So, if someone has a

٧٠١٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ

صَبَّاحٍ: حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ: سَمِعْتُ عَوْفًا قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ: أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا اقْتَرَبَ الزَّمَانُ لَمْ تَكَدْ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ تَكْذِيبٌ، وَرُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ. وَمَا كَانَ مِنَ النَّبُوءَةِ فَإِنَّهُ لَا يَكْذِبُ». قَالَ مُحَمَّدٌ: وَأَنَا أَقُولُ هَذِهِ، قَالَ:

dream which he dislikes, he should not tell it to others, but get up and offer a *Ṣalāt* (prayer).” He added, “He (Abū Hurairah) hated to see a *Ghul* (i.e., iron collar around his neck in a dream) and people liked to see fetters (on their feet in a dream). The fetters on the feet symbolizes one’s constant and firm adherence to religion”. And Abū ‘Abdullāh said, “*Aghlāl* (plural of *Ghul*) are used only for necks.”

وكانَ يقال: الرؤيا ثلاث: حديث النفس، وتحويف الشيطان، وبشرى من الله، فمن رأى شيئاً يكرهه فلا يقضه على أحدٍ وليتم فليصل، قال: وكان يكره العُل في النوم وكان يعجبهم القيد ويقال: القيد ثبات في الدين. ورواه قتادة ويونس وهشام وأبو هلال، عن ابن سيرين، عن أبي هريرة عن النبي ﷺ. وأدرجه بعضهم كله في الحديث، وحديث عوف أبين. وقال يونس: لا أحسبه إلا عن النبي ﷺ في القيد. قال أبو عبد الله: لا تكون الأغلال إلا في الأعناق.

(27) CHAPTER. (Seeing) a flowing spring in a dream.

7018. Narrated *Khārija bin Zaid bin Thābit*: Umm Al-'Alā', an *Anṣārī* woman who had given the *Bai'a* (pledge) to Allāh's Messenger ﷺ said, “‘*Uthmān bin Maẓ'ūn* came in our share when the *Anṣār* drew lots to distribute the emigrants (to dwell) among themselves. He became sick and we looked after (nursed) him till he died. Then we shrouded him in his clothes. Allāh's Messenger ﷺ came to us, I (addressing the dead body) said, ‘May Allāh be Merciful to you, O Abā As-Sā'ib! I testify that Allāh has honoured you.’ The Prophet ﷺ said, ‘How do you know that Allāh has honoured him?’ I replied, ‘I do not know, by Allāh.’ He said, ‘As for him, death has come to him and I wish him all good from Allāh. By Allāh, though I am Allāh's Messenger, I neither

(٢٧) باب العين الجارية في المنام.

٧٠١٨ - حدثنا عبدان: أخبرنا عبد الله: أخبرنا معمر، عن الزهري، عن خارجة ابن زيد بن ثابت، عن أم العلاء وهي امرأة من نساءهم بايعت رسول الله ﷺ قالت: طار لنا عثمان بن مظعون في السكني حين افتزعت الأنصار على سكني المهاجرين، فاشتكى فمرضناه حتى توفى، ثم جعلناه في أثوابه فدخل علينا رسول الله ﷺ فقلت: رحمة الله عليك أبا السائب، فشهادتي عليك لقد أكرمك الله. قال: «وما

know what will happen to me⁽¹⁾ nor to you.' Umm Al-'Alā' added, "By Allāh, I will never attest the righteousness of anybody after that." She added, "Later I saw in a dream, a flowing spring for 'Uthmān. So I went to Allāh's Messenger ﷺ and mentioned that to him. He said, 'That is (the symbol of) his good deeds (the reward for) which is going on for him.'"

يُذْرِيكَ؟» قُلْتُ: لَا أَذْرِي وَاللَّهِ، قَالَ: «أَمَّا هُوَ فَقَدْ جَاءَهُ الْيَقِينُ، إِنِّي لِأَرْجُو لَهُ الْخَيْرَ مِنَ اللَّهِ، وَاللَّهُ مَا أَذْرِي وَأَنَا رَسُولُ اللَّهِ مَا يُفْعَلُ بِهِ وَلَا بِكُمْ». قَالَتْ أُمُّ الْعَلَاءِ: فَوَاللَّهِ لَا أَرْكِي أَحَدًا بَعْدَهُ. قَالَتْ: وَرَأَيْتُ لِعُثْمَانَ فِي النَّوْمِ عَيْنًا تَجْرِي فَجِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ: «ذَاكَ عَمَلُهُ يَجْرِي لَهُ». [راجع: ١٢٤٣]

(28) CHAPTER. Drawing water from a well till everybody's thirst is quenched

Abū Hurairah narrated this from the Prophet ﷺ.

(٢٨) بَابُ نَزْعِ الْمَاءِ مِنَ الْبَيْتِ حَتَّى يَرَوِيَ النَّاسُ، رَوَاهُ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ

7019. Narrated Ibn 'Umar رضي الله عنهما: رضي الله عنهما said, "(I saw in a dream that) while I was standing at a well and drawing water therefrom, suddenly Abū Bakr and 'Umar came to me. Abū Bakr took the bucket and drew one or two buckets (full of water), but there was weakness in his pulling, but Allāh forgave him. Then Ibn Al-Khaṭṭāb took the bucket from Abū Bakr's hand and the bucket turned into a very large one in his hand. I have never seen any strong man among the people doing such a hard job as 'Umar did, till the people drank (to their satisfaction) and watered their camels to their fill and then (after quenching their thirst) they (the camels) sat near the water." (See Vol. 5, *Ḥadīth* No.3664).

٧٠١٩ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ كَثِيرٍ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا صَخْرُ بْنُ جُوَيْرِيَةَ: حَدَّثَنَا نَافِعٌ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا حَدَّثَهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «بَيْنَا أَنَا عَلَى بَيْتٍ أَنْزَعُ مِنْهَا إِذْ جَاءَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ، فَأَخَذَ أَبُو بَكْرٍ الدَّلْوَ، فَتَزَعَّ ذُنُوبًا أَوْ ذُنُوبَيْنِ وَفِي نَزْعِهِ ضَعْفٌ فَغَفَرَ اللَّهُ لَهُ، ثُمَّ أَخَذَهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ مِنْ يَدِ أَبِي بَكْرٍ فَاسْتَحَالَتْ فِي يَدِهِ عَرَبًا، فَلَمْ أَرِ عَبْرِيًّا مِنَ النَّاسِ يَقْرِي قَوْمَهُ حَتَّى ضَرَبَ النَّاسُ بَعْطِينَ». [راجع: ٣٦٣٤]

(29) CHAPTER. Drawing one or two buckets full of water from a well with weakness.

(٢٩) بَابُ نَزْعِ الذُّنُوبِ وَالذُّنُوبَيْنِ مِنَ الْبَيْتِ بِضَعْفٍ

(1) (H.7018) See the footnote of *Ḥadīth* No.7003.

7020. Narrated Sālim's father about the Prophet's ﷺ dream in which he has seen Abū Bakr and 'Umar: The Prophet ﷺ said, "I saw (in a dream) that the people had gathered. Then Abū Bakr stood up and pulled out one or two buckets full of water (from a well) and there was weakness in his pulling — may Allāh forgive him. Then Ibn Al-Khaṭṭāb stood up, and the bucket turned into a very large one and I have never seen any strong man among the people doing such a hard job. He pulled out so much water that the people drank (to their satisfaction) and watered their camels to their fill, and then (after quenching their thirst) they (the camels) sat near the water."

7021. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ said, "While I was sleeping, (in my dream) I saw myself standing at a well over which there was a bucket. I pulled out from it as many buckets of water as Allāh wished, and then Ibn Abī Quḥāfa (Abū Bakr) took the bucket from me and pulled out one or two full buckets, and there was weakness in his pull — may Allāh forgive him. Then the bucket turned into a very large one and 'Umar bin Al-Khaṭṭāb took it. I have never seen any strong man among the people, drawing water with such strength as 'Umar did, till the people drank (to their satisfaction) and watered their camels to their fill; and then (after quenching their thirst) they (the camels) sat near the water."

(30) CHAPTER. To take rest in a dream.

7022. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ said, "While I was sleeping, (in my dream) I saw myself standing over a tank (well) giving water to the people to drink. Then Abū Bakr came to me and

٧٠٢٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَقِبَةَ ، عَنْ سَالِمٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ رُوَيْبِ التَّيِّبِيِّ ﷺ فِي أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ ، قَالَ : «رَأَيْتُ النَّاسَ اجْتَمَعُوا فَقَامَ أَبُو بَكْرٍ فَزَرَعَ ذُنُوبًا أَوْ ذُنُوبَيْنِ ، وَفِي نَزْعِهِ ضَعْفٌ ، وَاللَّهُ يُعْفِرُ لَهُ . ثُمَّ قَامَ ابْنُ الْخَطَّابِ فَاسْتَحَالَتْ غَرَبًا ، فَمَا رَأَيْتُ فِي النَّاسِ مَنْ يَفْرِي فَرِيَهُ حَتَّى ضَرَبَ النَّاسُ بِعَطْنٍ» . [راجع : ٣٦٣٤]

٧٠٢١ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفْرٍ : حَدَّثَنِي اللَّيْثُ : حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ : أَخْبَرَنِي سَعِيدٌ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : «بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي عَلَى قَلْبٍ وَعَلَيْهَا دَلْوٌ فَزَعْتُ مِنْهَا مَا شَاءَ اللَّهُ ، ثُمَّ أَخَذَهَا ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ فَزَرَعَ مِنْهَا ذُنُوبًا أَوْ ذُنُوبَيْنِ وَفِي نَزْعِهِ ضَعْفٌ ، وَاللَّهُ يُعْفِرُ لَهُ . ثُمَّ اسْتَحَالَتْ غَرَبًا فَأَخَذَهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَلَمْ أَرَ عَبْقَرِيًّا مِنَ النَّاسِ يَنْزِعُ نَزْعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ حَتَّى ضَرَبَ النَّاسُ بِعَطْنٍ» .

[راجع : ٣٦٦٤]

(٣٠) بَابُ الاسْتِرَاحَةِ فِي الْمَنَامِ

٧٠٢٢ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ ، عَنْ مَعْمَرٍ ، عَنْ هَمَّامٍ : أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ

took the bucket from me in order to relieve me, and he pulled out one or two full buckets, and there was weakness in his pulling — may Allāh forgive him. Then Ibn Al-Khaṭṭāb took it from him and went on drawing water till the people left (after being satisfied) while the tank was overflowing with water.”

رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ أَنِّي عَلَى حَوْضٍ أَسْقَى النَّاسَ، فَأَتَانِي أَبُو بَكْرٍ فَأَخَذَ الدَّلْوَ مِنْ يَدِي لِئُرِيحَنِي فَنَزَعَ دَنُوبَيْنِ وَفِي نَزْعِهِ ضَعْفٌ وَاللهُ يَعْفِرُ لَهُ، فَأَتَى ابْنُ الْحَطَّابِ فَأَخَذَ مِنْهُ فَلَمْ يَزَلْ يَنْزِعُ حَتَّى تَوَلَّى النَّاسُ وَالْحَوْضُ يَتَفَجَّرُ». [راجع: ٣٦٦٤]

(31) CHAPTER. (Seeing) a palace in a dream.

(٣١) بَابُ الْقَصْرِ فِي الْمَنَامِ

7023. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: While we were sitting with Allāh's Messenger ﷺ he said, “While I was sleeping, (in my dream) I saw myself in Paradise. Suddenly I saw a woman performing ablution beside a palace. I asked, “For whom is this palace?” They (the angels) replied, “It is for ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb.”

٧٠٢٣ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُمَيْرٍ: حَدَّثَنِي اللَّيْثُ: حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ: أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: بَيْنَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللهِ ﷺ قَالَ: «بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ، رَأَيْتُنِي فِي الْجَنَّةِ، فَإِذَا امْرَأَةٌ تَوَضَّأُ إِلَى جَانِبِ قَصْرِ، قُلْتُ: لِمَنْ هَذَا الْقَصْرُ؟ قَالُوا: لِعُمَرَ بْنِ الْحَطَّابِ، فَذَكَرْتُ عَيْرَتَهُ فَوَلَّيْتُ مُدْبِرًا»، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَبَكَى عُمَرُ بْنُ الْحَطَّابِ ثُمَّ قَالَ: أَعَلَيْكَ يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللهِ أَغَارُ؟. [راجع: ٣٢٤٢]

Then I remembered ‘Umar's *Ghaira*⁽¹⁾ and went back hurriedly.” On hearing that, ‘Umar started weeping and said, “Let my father and mother be sacrificed for you. O Allāh's Messenger! How dare I think of my *Ghaira* being offended by you?”

٧٠٢٤ - حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا مُعَمَّرُ بْنُ سُلَيْمَانَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللهِ بْنُ عُمَرَ، عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُثَنِّكِرِ، عَنِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ قَالَ:

7024. Narrated Jābir bin ‘Abdullāh رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: Allāh's Messenger ﷺ said, “(I saw in a dream that) I entered Paradise, and behold, there was a palace built of gold! I asked, ‘For whom is this palace?’ They (the angels) replied, ‘For a man from the Quraish.’”

(1) (H.7023) *Ghaira*: See the glossary.

The Prophet ﷺ added, "O Ibn Al-Khattāb! Nothing stopped me from entering it except your *Ghaira*." 'Umar said, "How dare I think of my *Ghaira* being offended by you, O Allāh's Messenger?"

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «دَخَلْتُ الْجَنَّةَ فَإِذَا أَنَا بِقَصْرِ مِنْ ذَهَبٍ، فَقُلْتُ: لِمَنْ هَذَا؟ فَقَالُوا: لِرَجُلٍ مِنْ قُرَيْشٍ، فَمَا مَتَّعَنِي أَنْ أُدْخِلَهُ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ إِلَّا مَا أَعْلَمُ مِنْ غَيْرَتِكَ»، قَالَ: وَعَلَيْكَ أَغَارُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟. [راجع: ٣٦٧٩]

(32) CHAPTER. Performing ablution in a dream.

7025. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: While we were sitting with Allāh's Messenger ﷺ, he said, "While I was sleeping, (in my dream) I saw myself in Paradise, and behold, a woman was performing ablution by the side of a palace. I asked, 'For whom is this palace?' They (the angels) replied, 'For 'Umar.' Then I remembered the *Ghaira* of 'Umar and returned immediately." 'Umar wept (on hearing that) and said, "Let my father and mother be sacrificed for you, O Allāh's Messenger! How dare I think of my *Ghaira* being offended by you."

٧٠٢٥ - حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ: أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي فِي الْجَنَّةِ فَإِذَا امْرَأَةٌ تَتَوَضَّأُ إِلَى جَانِبِ قَصْرِ، فَقُلْتُ: لِمَنْ هَذَا الْقَصْرُ؟ فَقَالُوا: لِعُمَرَ، فَذَكَرْتُ غَيْرَتَهُ فَوَلَّيْتُ مُذْبِرًا»، فَبَكَى عُمَرُ وَقَالَ: عَلَيْكَ يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغَارُ؟. [راجع: ٣٢٤٢]

(33) CHAPTER. The performance of *Tawāf* around the Ka'bah in a dream.

7026. Narrated 'Abdullāh bin 'Umar رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: Allāh's Messenger ﷺ said, "While I was sleeping, (in my dream) I saw myself performing the *Tawāf* of the Ka'bah. Behold, there I saw a whitish-red lank-haired man (holding himself) between two men with water dropping from his hair. I asked, 'Who is this?' The people replied, 'He is the son of Maryam (Mary).' Then I turned

(٣٣) بَابُ الطَّوَافِ بِالْكَعْبَةِ فِي الْمَنَامِ،

٧٠٢٦ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ: أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ عُمَرَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي أَطُوفُ بِالْكَعْبَةِ فَإِذَا رَجُلٌ آدَمٌ

(1) (H.7025) See the glossary.

my face to see another man with red complexion, big body, curly hair, and blind in the right eye, which looked like a protruding out grape. I asked, 'Who is he?' They replied, 'He is *Ad-Dajjal*.' Ibn Qaṭan resembles him more than anybody else among the people and Ibn Qaṭan was a man from Banī Al-Muṣṭaliq from Khuẓā'a."

سَبَطَ الشَّعْرَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ يَنْطَفُ رَأْسُهُ
مَاءً، فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ قَالُوا: ابْنُ
مَرْيَمَ، فَذَهَبْتُ أَلْتَمِتُ فَإِذَا رَجُلٌ أَحْمَرُ
جَسِيمٌ جَعَدُ الرَّأْسِ أَعْوَرَ الْعَيْنِ
الْيُمْنَى كَأَنَّ عَيْنَهُ عَبَّةٌ طَافِيَةٌ، قُلْتُ:
مَنْ هَذَا؟ قَالُوا: الدَّجَالُ، أَقْرَبُ
النَّاسِ بِهِ شَبَهًا ابْنُ قَطَنِ. وَابْنُ قَطَنِ
رَجُلٌ مِنْ بَنِي الْمُضْطَلِقِ مِنْ خُرَاعَةَ.
[راجع: ٣٤٤٠]

(34) CHAPTER. If someone gives the remaining of one's drink to another person in a dream.

7027. Narrated 'Abdullāh bin 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: I heard Allāh's Messenger ﷺ saying, "While I was sleeping, (in my dream) I saw a bowl full of milk was brought to me and I drank of it (to my fill) till I noticed its wetness flowing (in my body). Then I gave the remaining of it to 'Umar." They asked, "O Allāh's Messenger! What have you interpreted (about the dream)?" He said, "(It is religious) knowledge." [See Hadith No.7006]

(٣٤) بَابُ إِذَا أُعْطِيَ فَضْلَهُ غَيْرَهُ فِي النَّوْمِ

٧٠٢٧ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ:
حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ ابْنِ
شِهَابٍ: أَخْبَرَنِي حَمْرَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
عُمَرَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ:
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «بَيْنَا
أَنَا نَائِمٌ أُتَيْتُ بِقَدَحٍ لَبَنٍ فَشَرِبْتُ مِنْهُ
حَتَّى إِنِّي لَأَرَى الرَّيَّ يَجْرِي، ثُمَّ
أَعْطَيْتُ فَضْلَهُ عُمَرَ»، قَالُوا: فَمَا
أَوْلَتْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «الْعِلْمَ».

[راجع: ٨٢]

(35) CHAPTER. The feeling of security and the disappearance of fear in dream.

7028. Narrated Ibn 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: Men from the Companions of Allāh's Messenger ﷺ used to see dreams during the lifetime of Allāh's Messenger ﷺ and they used to narrate those dreams to Allāh's Messenger ﷺ. Allāh's Messenger ﷺ would interpret them as Allāh wished him to interpret them. I was a young man and

(٣٥) بَابُ الْأَمْنِ وَذَهَابِ الرُّوعِ فِي الْمَنَامِ

٧٠٢٨ - حَدَّثَنِي عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ
سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا
صَحْرُ بْنُ جُوَيْرِيَةَ: حَدَّثَنَا نَافِعٌ أَنَّ ابْنَ
عُمَرَ قَالَ: إِنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَانُوا يَرَوْنَ الرُّؤْيَا عَلَى